

# *everfit*

Manual del usuario



## WELLYE

CE



Lea atentamente las instrucciones y déjelas siempre junto al

aparato.

# Índice de contenidos

## **1.0 Instrucciones de seguridad**

- 1.1 Finalidad del dispositivo y contraindicaciones - Convenciones
- 1.2 Etiquetas en el producto
- 1.3 Especificaciones técnicas

## **2.0 Habitaciones donde instalar el aparato**

- 2.1 Desembalaje - Contenido del paquete
- 2.2 Montaje de la unidad
- 2.3 Conexión eléctrica

## **3.0 Programa de formación**

- 3.1 Consejos prácticos: sugerencias de uso y Consola
- 3.2 Funciones del mando a distancia

## **4.0 Mantenimiento**

## **5.0 Eliminación - Reciclaje**

## **6.0 Catálogo de piezas de recambio - Pedido de piezas de recambio**

- 6.1 Despiece + lista de piezas

## **7.0 Condiciones de la garantía**

## 1.0

## Instrucciones de seguridad

| Prácticas aceptadas  | Prácticas no permitidas   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- Antes de instalar y utilizar este aparato, lea atentamente estas instrucciones, así como las hojas adjuntas.</li><li>- Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. Las condiciones y advertencias para su uso deben explicarse a todos los miembros de la familia o amigos que vayan a utilizar este aparato.</li><li>- Utilice este aparato sólo en un suelo plano y cubra el suelo debajo del aparato para evitar daños.</li><li>- Asegúrate de que la persona que utiliza el dispositivo entiende las instrucciones y supervisa sus fases de formación inicial. El manual de instrucciones debe guardarse siempre junto al equipo para poder consultarlo rápidamente en caso de necesidad.</li><li>- Asegúrese de que las personas que utilicen este equipo tengan al menos 16 años y gocen de buena salud.</li><li>- Lleve siempre ropa adecuada para las actividades deportivas y que no restrinja los movimientos. Utiliza un calzado adecuado para correr. Evitar el uso de ropa que impida la transpiración.</li><li>- Mantenga siempre las manos y los pies alejados de las piezas móviles cuando el aparato esté en funcionamiento.</li><li>- Si durante una sesión experimenta náuseas, dolor en el pecho, mareos o fatiga, interrumpa inmediatamente su entrenamiento y consulte a un médico.</li><li>- Compruebe periódicamente que todos los tornillos y otras fijaciones del aparato estén bien apretados.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- NO instale este equipo en clubes de fitness, locales comerciales o de alquiler, ya que este equipo no está diseñado para un uso intensivo o de rehabilitación.</li><li>- NO instale el aparato en un sótano, en una terraza, en un sótano, en una zona húmeda en general, no lo deje expuesto a la intemperie (lluvia, sol, etc.).</li><li>- NO coloque este aparato sobre una superficie húmeda y manténgalo alejado de cualquier recipiente que contenga líquido, ya que podría caerse y dañar las partes eléctricas.</li><li>- NO dañe la consola ni las piezas de plástico del aparato con objetos afilados, cepillos o esponjas abrasivas o con productos químicos agresivos.</li><li>- NO desmonte ninguna parte del aparato, salvo lo indicado en este manual de instrucciones.</li><li>- NO conecte el aparato a la red eléctrica hasta que se hayan completado todos los procedimientos de montaje.</li><li>- NO mueva el aparato con el enchufe conectado a una toma de corriente.</li><li>- Mantenga a los niños y a los animales domésticos alejados del aparato. Se recomienda encarecidamente que este aparato se coloque en una habitación designada con una puerta que impida el acceso de personas no autorizadas.</li><li>- NUNCA utilice el aparato si está dañado, si no está en perfecto estado de funcionamiento o si el cable de alimentación está dañado. En caso de daño y/o mal funcionamiento del aparato, apáguelo y no lo repare usted mismo. Para cualquier reparación, diríjase exclusivamente a un centro de servicio especializado.</li><li>- NUNCA pedalees descalzo y no lleves zapatos con suela de cuero o cualquier otro material rígido</li><li>- NO use ropa sintética o de mezcla de lana durante el entrenamiento. El uso de ropa inadecuada podría causar problemas de higiene, además de crear vertidos electrostática.</li></ul> |

## 1.1 Finalidad del dispositivo y contraindicaciones - Convenciones

El aparato descrito en estas instrucciones es una minibicicleta fácil de usar y segura, ideal para que toda la familia realice ejercicios de gimnasia pasiva de forma suave y progresiva. Sin sillín y sin manillar, puede utilizarse fácilmente sentado en un sofá o en una silla de oficina, o tumbado en un pequeño colchón. Además, te mantiene en forma con un entrenamiento constante de baja intensidad que mejora eficazmente tus capacidades motoras y cardiovasculares.

Este dispositivo ha sido desarrollado y certificado para uso deportivo privado en un entorno doméstico y no está destinado a fines de rehabilitación, médicos o terapéuticos.

Este dispositivo permite practicar una actividad deportiva estando en casa, por lo que se puede hacer deporte incluso cuando las condiciones meteorológicas no lo permiten, o más sencillamente cuando no se tiene el tiempo o las ganas de salir de casa para ir a correr, o para ir a un club de fitness.

Es esencial seguir todas las instrucciones y advertencias de este manual para garantizar una formación segura. El ejercicio intensivo y prolongado requiere un alto nivel de aptitud física, por lo que deben tenerse en cuenta las siguientes contraindicaciones de uso.

*El uso de este dispositivo está prohibido en las siguientes condiciones:*

- Si el usuario es menor de 16 años,
- Si el usuario está temporalmente incapacitado para utilizarlo,
- Si el usuario tiene patologías relacionadas con el corazón, los pulmones o los riñones.

*La garantía de este aparato y la responsabilidad del distribuidor se extinguirán, es decir:*

- En caso de uso inadecuado del aparato, distinto al especificado en este manual,
- Si no se respetan los plazos y los intervalos del mantenimiento a realizar,
- En caso de desmantelamiento a su propio riesgo,
- Si se utilizan piezas de recambio no originales,

- **Si no se siguen las instrucciones de seguridad de las etiquetas y del manual.**

Este manual contiene toda la información necesaria para la instalación, el mantenimiento y el uso correcto del aparato.

El usuario de este producto, así como los amigos y familiares que lo utilicen, deben leer atentamente la información de este manual para instalarlo y utilizarlo correctamente.

Seguir las instrucciones de esta guía garantizará la máxima seguridad personal y una mayor vida útil del producto.

Las advertencias de seguridad y las partes importantes de los textos se han resaltado en negrita y van precedidas de los siguientes símbolos:



La información resaltada con este símbolo indica un **PELIGRO**, extreme las precauciones para evitar lesiones físicas.



La información resaltada con este símbolo indica una **PRECAUCIÓN**, extreme las precauciones para evitar daños en el equipo

### **OBSERVACIÓN:**

Las ilustraciones de este manual pretenden simplificar y hacer más intuitivos los temas tratados.

No obstante, debido a las constantes actualizaciones del producto, es posible que algunos de los dibujos difieran del producto adquirido; en este caso, se recuerda que se trata de aspectos estéticos y que la seguridad y la información relativa a los mismos siguen estando garantizadas.

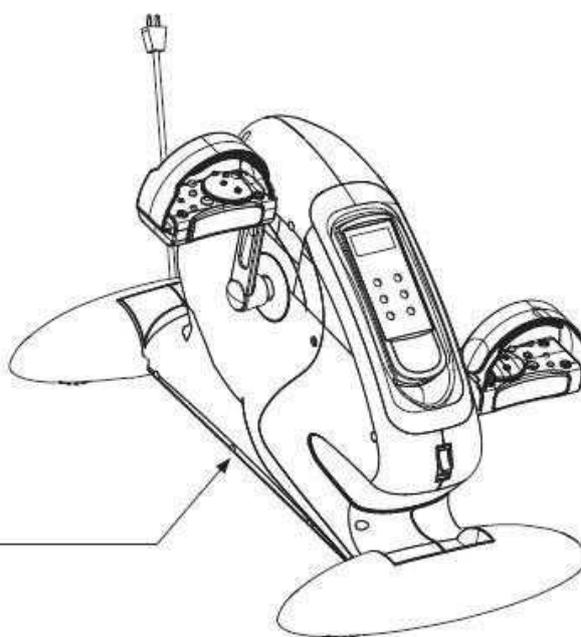
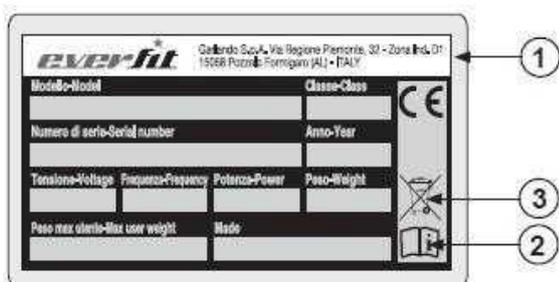
El fabricante sigue una política de desarrollo y actualización constantes y puede introducir cambios en las partes estéticas del producto sin previo aviso.

## 1.2

## Etiquetas en el producto

- 1) La etiqueta de identificación del producto muestra la dirección del distribuidor, los datos técnicos y el número de serie.
- 2) Símbolos que le recuerdan que debe leer las instrucciones antes de utilizar el aparato y antes de realizar cualquier trabajo de montaje o mantenimiento.
- 3) Símbolo que indica que el aparato comercializado cumple con las directivas europeas relativas al tratamiento de los materiales de desecho dispositivos eléctricos y electrónicos.

*La etiqueta que indica la conformidad nunca debe ser retirada o dañada, y la marca que especifica el modelo del aparato y su número de serie debe ser siempre rellenada cuando se soliciten piezas de recambio.*



### 1.3

### Especificaciones técnicas

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Ajuste de la intensidad     | Ajuste electrónico de 12 pasos con mando a distancia   |
| Velocidad de rotación       | De 28 a 76 rotaciones por minuto   |
| Indicación de la consola    | Función de exploración, nivel de velocidad seleccionado, duración, número de rotaciones desde el inicio de la sesión, Kcalorías quemadas, Número de programa |
| Tamaño del dispositivo      | 490 X 400 X 290 mm   |
| Tamaño del envase           | 430 X 290 X 210 mm   |
| Peso neto                   | 6 kg   |
| Peso bruto                  | 7 kg   |
| Características importantes | Pedales con forma ergonómica y correas para asegurar los pies, ideal para un agarre cómodo de la mano  |
| Cumplimiento                | Directiva CEM (2004/108/CEE) - Directiva LDV (2006/95/UE)<br>Directiva de productos (2001/95/CEE) - Directiva RoHs (2011/65/CEE)                             |
| Alimentación de la consola  | 230 VAC - 50Hz - Clase II  |
| Motor                       | 230 VDC - 70W  |

## 2.0

## Habitaciones donde instalar el aparato

### ✓ *CARACTERÍSTICAS DE LA SALA:*

Para un uso correcto y un disfrute a largo plazo, la habitación en la que se va a instalar el aparato debe:

- Estar en una casa o piso,
- Estar cubierto y ser lo suficientemente grande,
- Disponer de una luz artificial y natural adecuada,
- Tener una ventana de ventilación,
- Tener una temperatura entre 5°C y 32°C,
- Tener una humedad relativa de entre el 20% y el 90%.

El aparato NO DEBE colocarse al aire libre, en una habitación húmeda o en un lugar expuesto a una atmósfera salina.

### ✓ *CARACTERÍSTICAS DE LA SUPERFICIE DE APOYO:*

La superficie sobre la que se va a colocar el aparato debe:

- Tener una superficie perfectamente plana,
- Ser capaz de soportar el peso del aparato. Suelos de materiales de calidad( parqué, moqueta) ,

DEBE protegerse con una placa de goma o placas de fieltro bajo las zonas de apoyo.

### ✓ *ESTADO DE LA SALA DE INSTALACIÓN:*

La zona de la habitación elegida para colocar el aparato no debe estar demasiado expuesta al sol.

Si la habitación tiene una ventana muy grande, debe instalarse una cortina de protección.

El aparato no debe colocarse junto a sistemas de aire acondicionado o instalaciones de calefacción, para evitar el contacto con estas fuentes de ventilación.

### ✓ *CONDICIONES DE SEGURIDAD:*

Es preferible que este aparato se instale en una habitación que pueda cerrarse con llave, para que los niños o los animales domésticos no puedan acceder a él.

Cuando el aparato no esté en uso, es preferible desenchufar la toma de corriente de la pared.

## 2.1 Desembalaje - Contenido del paquete

El embalaje consiste en una caja de cartón cerrada con puntos metálicos y bandas de sujeción. Cuando la caja se coloque en el suelo, respete la indicación "Lado superior" impresa en el embalaje. Para abrir la caja, corte las tiras de sujeción con unas tijeras y, a continuación, retire los puntos de cierre metálicos con unos alicates.



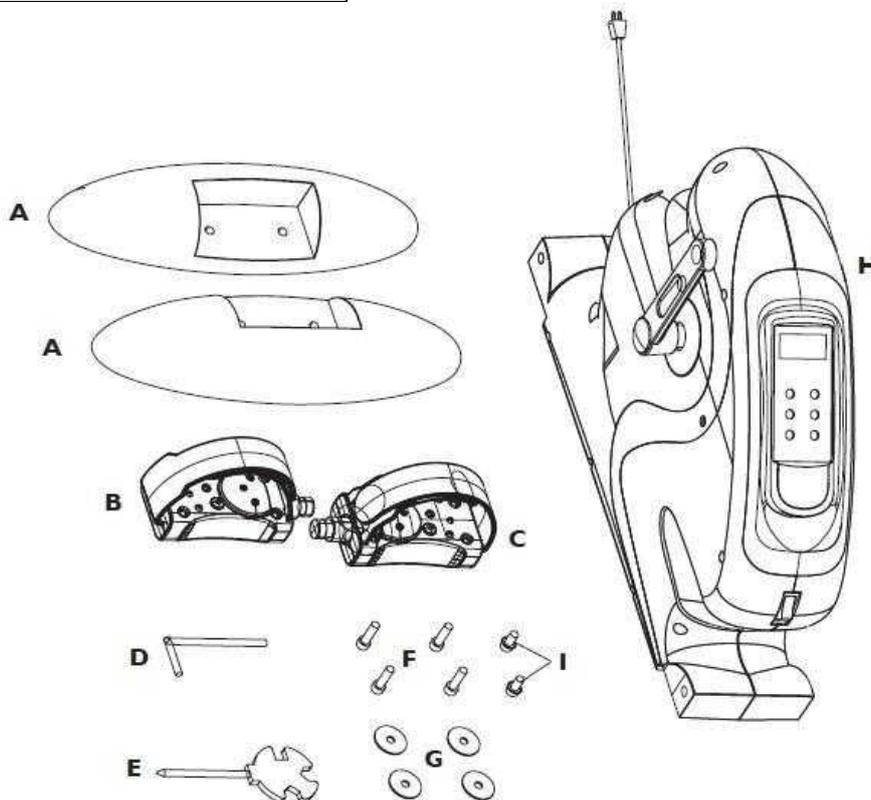
Le aconsejamos que no dañe el embalaje original y que lo conserve si es necesario, por si el aparato tiene algún defecto y es necesaria una reparación en garantía.

|          |                                   |
|----------|-----------------------------------|
| <b>A</b> | Pies delanteros y traseros        |
| <b>B</b> | Pedal derecho                     |
| <b>C</b> | Pedal izquierdo                   |
| <b>D</b> | Llave hexagonal                   |
| <b>E</b> | Llave múltiple con destornillador |
| <b>F</b> | Tornillos M4 x 25 mm (4)          |
| <b>G</b> | Arandela plana M4 (4)             |
| <b>H</b> | Marco principal                   |
| <b>I</b> | Tornillo de bloqueo del pedal     |
|          |                                   |



El embalaje está hecho de materiales reciclables; para la eliminación de los elementos del embalaje, respete la normativa local para la recuperación de materiales reciclables. Los materiales de embalaje (cajas de cartón y bolsas) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que son una fuente potencial de peligro.

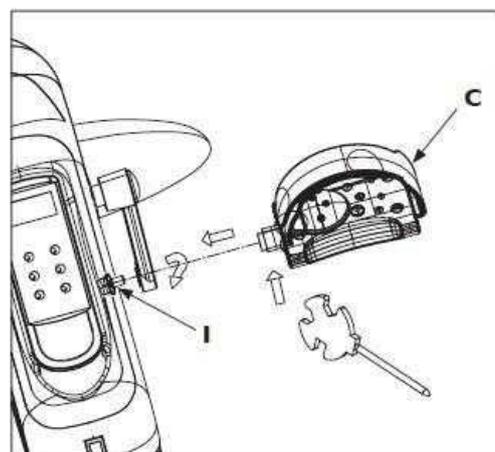
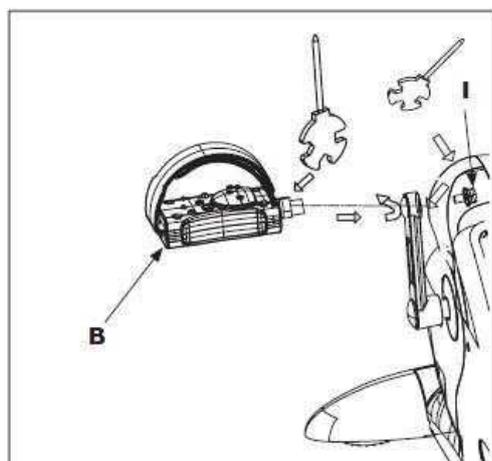
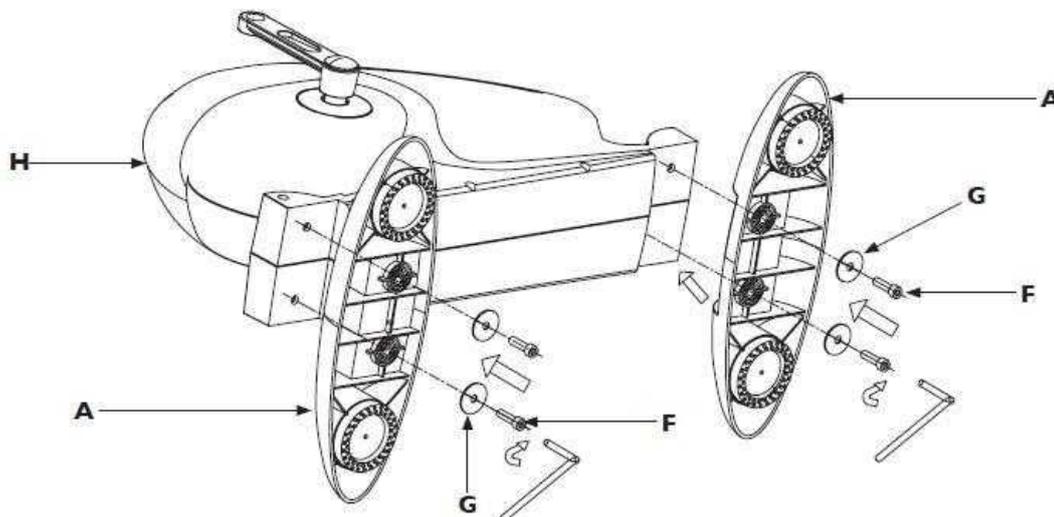
Después de sacar el aparato del embalaje, compruebe si ha sufrido algún daño durante el transporte y verifique la presencia de todos los componentes indicados en las ilustraciones.



## 2.1 Montaje del dispositivo

Las operaciones de montaje de este aparato son muy avanzadas; tras abrir el embalaje original, las únicas operaciones de montaje están relacionadas con la fijación de los pies y los pedales.

- ✓ Levante el bastidor principal **H** y colóquelo sobre una mesa. Para las operaciones de montaje, utilice la llave multiusos suministrada en el paquete.  
Montar el soporte **A** en la parte delantera del aparato, bajo el pomo de encendido, y fijarlo con dos tornillos **F** (M4 x 25 mm) acompañados de dos arandelas planas **G** (M4), apretando con la llave hexagonal suministrada.
- ✓ Monte el soporte **A** en la parte trasera del aparato, bajo el cable de alimentación, y fíjelo con dos tornillos **F** (M4 x 25 mm) acompañados de dos arandelas planas **G** (M4), apretando con la llave hexagonal suministrada.
- ✓ Atornille el pedal izquierdo **B** marcado con la letra **L** a la palanca del pedal izquierdo girando la llave múltiple en sentido contrario a las agujas del reloj y asegúrelo apretando el tornillo **I**.  
En el otro lado, atornille el pedal derecho **C** marcado con la letra **R** a la palanca del pedal derecho girando la llave múltiple en el sentido de las agujas del reloj, y asegúrelo apretando el tornillo **I**.



## 2.3 Conexión eléctrica



Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, compruebe que los datos de la etiqueta de identificación situada en la parte inferior del chasis se corresponden con los de la red eléctrica y que el interruptor rojo de alimentación está en la posición O (Off).

El dispositivo funciona actuando normalmente sobre los pedales, como un simulador de bicicleta. Cuando se conecta el enchufe **A** y se inserta el botón de encendido **B**, el motor se enciende y es posible el funcionamiento en modo de pedaleo asistido gracias a su motor eléctrico.

Si la toma de corriente no se ajusta al aparato, haga que una persona cualificada sustituya la toma por otro tipo de toma.

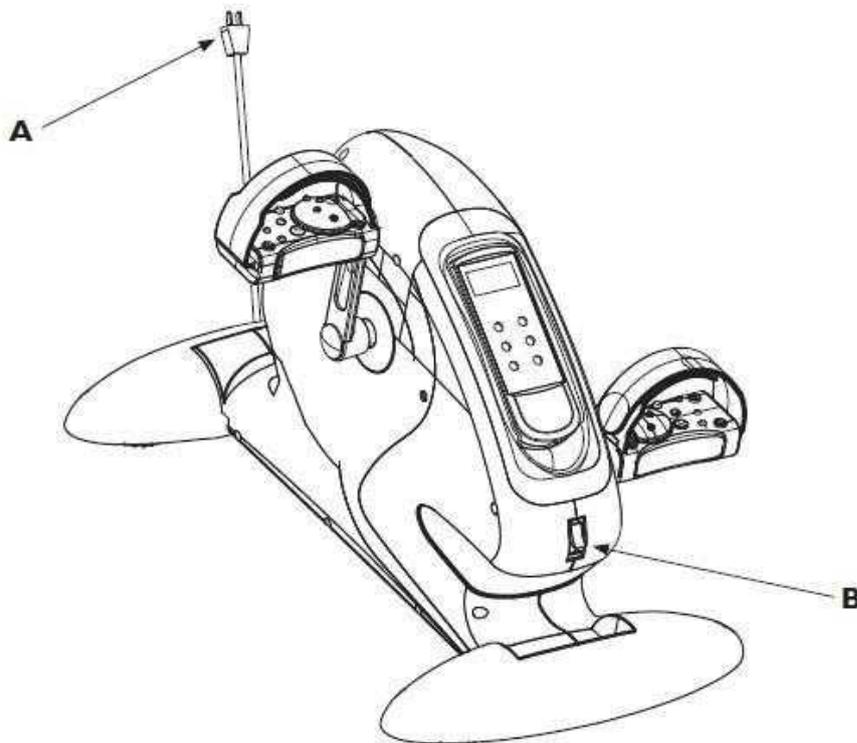
Se desaconseja encarecidamente el uso de adaptadores, alargadores y enchufes múltiples.

Si el uso de estos equipos es necesario para el funcionamiento de este aparato, utilice únicamente adaptadores o alargadores simples que cumplan con las normas de seguridad aplicables.



**Advertencias importantes para los aparatos eléctricos:**

- NUNCA mueva el aparato mientras esté conectado a la toma de corriente;
- NUNCA toque el aparato con las manos mojadas o húmedas;
- NUNCA tire del cable de alimentación, ni siquiera del aparato, para desconectar el enchufe de la toma de corriente;
- NUNCA utilice el aparato si su cable de alimentación está dañado o si el cable de alimentación está enrollado alrededor del aparato;
- NUNCA bloquee las ranuras de ventilación del aparato.



### 3.0

## Programa de formación

Ed  
ad

Antes de empezar a utilizar este equipo, le recomendamos que consulte a su médico para que compruebe su condición física y su estado de salud y evalúe con él las precauciones que debe tomar para practicar este deporte.

Para aquellos que se inicien en el uso de esta máquina sin ningún otro entrenamiento, es necesario otro enfoque moderado, con un máximo de tres sesiones por semana, con un tiempo y velocidad de entrenamiento reducidos. Esto le permitirá familiarizarse con la consola y alejarse poco a poco de un estilo de vida sedentario.

Para aquellos que ya practican un deporte y pretenden utilizar este dispositivo como complemento del mismo, les aconsejamos que se pongan en contacto con un entrenador para la programación de los entrenamientos y el establecimiento de un programa.

El control de la frecuencia cardíaca durante el entrenamiento puede lograr tres objetivos:

#### **Adelgazamiento**

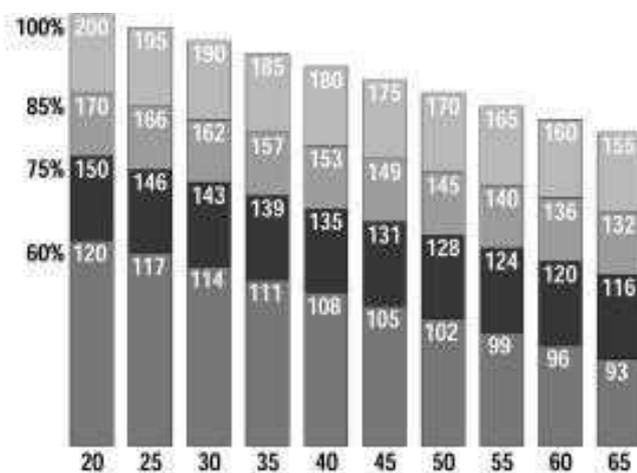
una frecuencia cardíaca entre el 60% y el 75% es posible quemar calorías sin tener que hacer ningún esfuerzo, **Mejora de las capacidades respiratorias:** manteniendo una frecuencia cardíaca entre el 75% y el 85

Los pulmones se pueden trabajar centrándose en un régimen aeróbico,

#### **Mejora de la capacidad cardiovascular:**

manteniendo una frecuencia cardíaca entre el 85% y el 100

El corazón se puede trabajar centrándose en un régimen anaeróbico.



**Este aparato debe funcionar en tres fases:**

**CALENTAMIENTO:** antes de realizar un entrenamiento con esta máquina, es necesario realizar algunos ejercicios para calentar y estirar los músculos, es necesario elevar la temperatura corporal y acondicionar el corazón y los pulmones.

**ENTRENAMIENTO:** Comience con un régimen reducido y, tras el calentamiento, aumente gradualmente la intensidad del ejercicio hasta que su frecuencia cardíaca alcance el valor umbral deseado.

Le aconsejamos tener una frecuencia cardíaca constante en el rango objetivo,

determinado en relación con su objetivo (adelgazamiento, mejora de Las capacidades respiratorias o cardiovasculares). Durante las primeras semanas de uso, las sesiones de entrenamiento no deben exceder los 20 minutos de duración, cuando haya ganado confianza y su condición física sea mejor, podrá realizar sesiones de hasta 60 minutos.

**FASE DE ENFRIAMIENTO:** al final de la sesión, le aconsejamos que se relaje realizando algunos ejercicios de estiramiento durante unos minutos.

**El entrenamiento a nivel anaeróbico sólo está permitido para los atletas profesionales y las personas bien entrenadas.**



Nivel ideal para la capacidad cardiovascular. Nivel

ideal para la capacidad respiratoria.

Nivel ideal para quemar grasa. Nivel de

intensidad bajo.

### 3.1

## Consejos prácticos y sugerencias de uso

Este dispositivo puede utilizarse de dos maneras diferentes: con pedaleo tradicional o con asistencia mecánica.

**En el modo tradicional**, el aparato se utiliza como una bicicleta normal, sin necesidad de conectar el cable de alimentación, ajustando la velocidad y el sentido de giro según se desee.

**En el modo bidireccional asistido**, el motor eléctrico montado en el aparato acciona los pedales según la velocidad fijada en el mando a distancia, y el usuario "sigue" la cadencia para una correcta actividad de gimnasia pasiva.

Este dispositivo fácil de usar hace que sea fácil hacer ejercicio mientras se está sentado en una silla, o si es posible, mientras se está sentado en el escritorio.

A pesar de su pequeño tamaño, esta máquina es muy completa y le permitirá trabajar la parte inferior y superior del cuerpo. El control de intensidad permite cambiar la resistencia de rotación mientras la pantalla muestra el progreso de la sesión.



**NUNCA monte en este dispositivo, utilícelo sólo como se describe a continuación.**

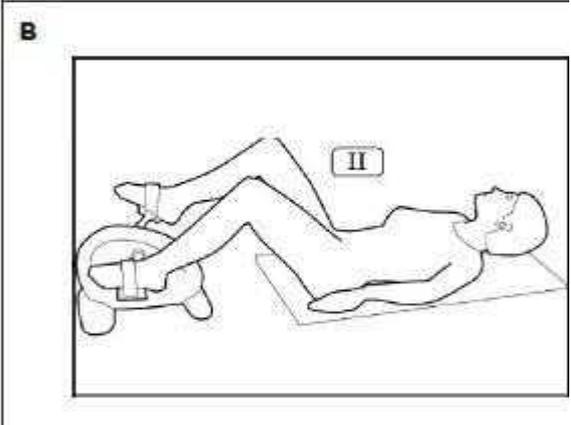
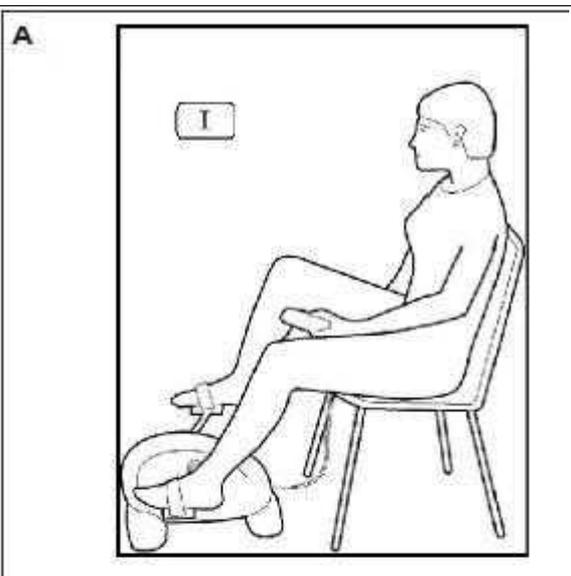
A- Para trabajar las piernas, coloque una silla delante de la máquina, ajustando la distancia para que sus piernas no estén ni completamente rectas ni completamente dobladas durante la rotación. Pedalea con una cadencia constante y establece una intensidad que te permita permanecer en tu posición sentada.

B- Para trabajar los glúteos, la cara interna de los muslos y los abdominales, pon la máquina en el suelo y tumbate en una colchoneta. La posición correcta es tener las piernas flexionadas, nunca estiradas mientras los pedales giran, con la espalda presionada contra la colchoneta para trabajar los abdominales.



**Utilice una silla que le permita mantener una postura cómoda con la espalda recta. La zona inferior de la espalda no debe estar curvada.**

C- Para trabajar los brazos y los hombros, coloque la máquina sobre una mesa y sitúese frente a ella, agarre los pedales con las manos y pedalee con los brazos.



## 3.2

## Funciones del mando a distancia

### Indicadores LED y pantalla

#### SCAN

Desplazamiento automático de la información mostrada en la pantalla (exploración, velocidad, tiempo, distancia y calorías).

Las luces LED debajo de la pantalla indican los datos indicados, la función SCAN se activa pulsando el botón MODE, hasta que la luz roja SCAN se enciende.

#### VELOCIDAD

Indica el nivel seleccionado para la sesión actual, de L1 a L12.

#### TIEMPO

Indica la duración del ejercicio, partiendo de cero, o realiza una cuenta atrás cuando se ha establecido una duración.

#### DISTANCIA

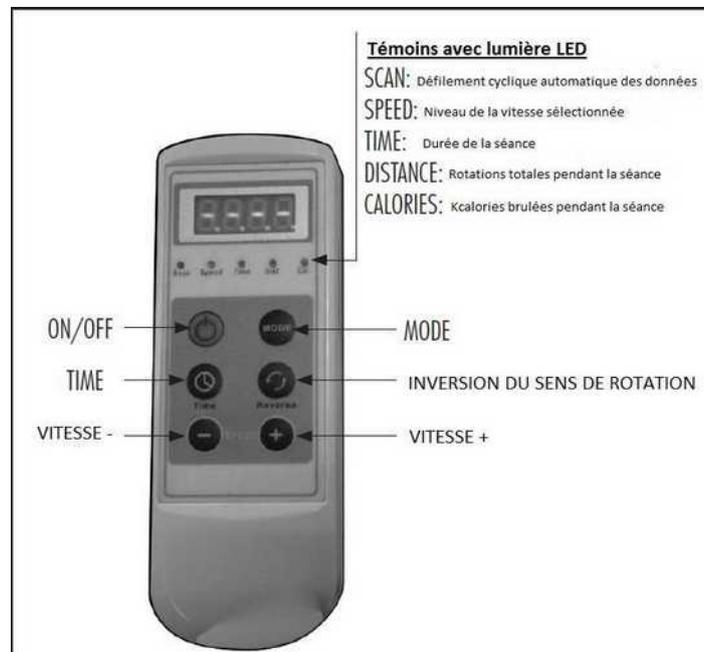
Indica el número de rotaciones desde el inicio de la sesión.

#### CALORÍAS

Indica el consumo de Kcalorías durante la sesión. Le recordamos que la medida indicada es sólo un dato de referencia aproximado, en ningún caso se puede valorar como referencia médica.

#### Interruptor de encendido

Encienda **I** (luz roja encendida) para alimentar la unidad y hacerla funcionar por control remoto, con rotación asistida. Cambie a **O** (luz roja apagada) para utilizar la unidad en modo manual como una sola moto.



### Botones del mando a distancia

#### Activado/desactivado

Pulse para iniciar y detener un entrenamiento.

#### MODO

Antes de comenzar un entrenamiento, pulse MODE para seleccionar uno de los cinco programas preestablecidos disponibles, en los que el nivel de velocidad varía entre L1 y L12, con los siguientes perfiles:

P1: L1-L2-L3-L4-L5 tiempo de intervalo 30 seg.

P2: L2-L3-L4-L5-L6 tiempo de intervalo 15 seg.

P3: L3-L5-L7-L9-L11 tiempo de intervalo 20 seg.

P4: L2-L4-L6-L8-L10-L12 tiempo de intervalo 20 seg.

P5: Tiempo de intervalo L5-L10/L5-L10 (L5-L10) 30 seg.

Durante un entrenamiento, pulse MODE para desplazarse manualmente por los datos:

- Velocidad (velocidad seleccionada) ;
- Tiempo (Duración de la sesión) ;
- Distancia (Número de rotaciones desde el inicio de la sesión) ;
- Calorías (Número de calorías quemadas desde el inicio de la sesión) ;
- Exploración (desplazamiento automático de todos los datos).

#### TEMPORIZADOR

Antes de iniciar una sesión, pulse el temporizador para ajustar el tiempo entre 1 y 15 minutos.

En este caso la pantalla muestra la cuenta atrás.

#### Rotación inversa

Pulse para invertir la rotación de los pedales.

Velocidad + / -

Pulse para aumentar o disminuir la velocidad de L1 a L12.

## 4.0 Mantenimiento



- Mantenga siempre la unidad limpia y sin polvo.
- Antes de realizar cualquier operación, desenchufe la toma de corriente de la pared.
- NUNCA utilice sustancias inflamables o dañinas para limpiar el aparato. No utilice nunca disolventes para limpiar las piezas de plástico, sólo productos a base de agua en paños suaves.
- NUNCA sumerja la unidad en agua.
- NUNCA lubrique los pedales o las palancas de los pedales con aceite o grasa.

### LIMPIEZA DEL APARATO

- Limpie regularmente las partes externas con un paño seco.

## 5.0 Eliminación - Reciclaje

|  |   |
|--|---|
|  <p>El símbolo de un cubo de basura con una cruz indica que los productos comercializados entran en el ámbito de aplicación de la Directiva europea sobre eliminación de residuos eléctricos y electrónicos (RAEE).</p>  <p>El símbolo CE indica que el producto cumple plenamente con la directiva RoHS 2011/65/UE y que ninguno de los componentes eléctricos y electrónicos instalados en el producto contiene niveles superiores a los especificados para estas mismas sustancias, consideradas peligrosas para la salud humana.</p> | <p>Este aparato NO DEBE eliminarse como residuo municipal, sino que debe tratarse por separado (dentro de la Unión Europea) entregándolo en los centros de reciclaje designados.</p> <p>Garlando S.p.A. fomenta el respeto a la naturaleza y a la salud humana, incluso fuera de la Unión Europea, y espera que se sigan las normativas locales de eliminación y reciclaje, respetando en lo posible la clasificación selectiva de los residuos inherentes a los aparatos eléctricos y electrónicos, así como los muchos otros componentes (como el hierro, el cobre, el plástico, etc.) que pueden recuperarse y reutilizarse.</p> |
|--|---|

## 6.0 Catálogo de piezas de recambio - Pedido de piezas de recambio

Para pedir piezas de repuesto, consulte el despiece que aparece a continuación. Cuando se pidan piezas de recambio, hay que incluir la siguiente información:

1. Marca y modelo del producto - véase la etiqueta del producto
2. Nombre de la pieza a cambiar - ver lista de piezas de recambio
3. Número de la pieza de recambio - ver despiece
4. Cantidad necesaria
5. Nombre y dirección completa para el envío: consulte el formulario de pedido de piezas de recambio adjunto al manual

Para una mejor comprensión, haga el pedido utilizando una copia del formulario de pedido de piezas de repuesto, impreso en la pequeña tarjeta adjunta al manual, que se encuentra con el Certificado de Garantía.

Las piezas de recambio deben pedirse por escrito, por fax o por correo electrónico, utilizando los datos que figuran a continuación:

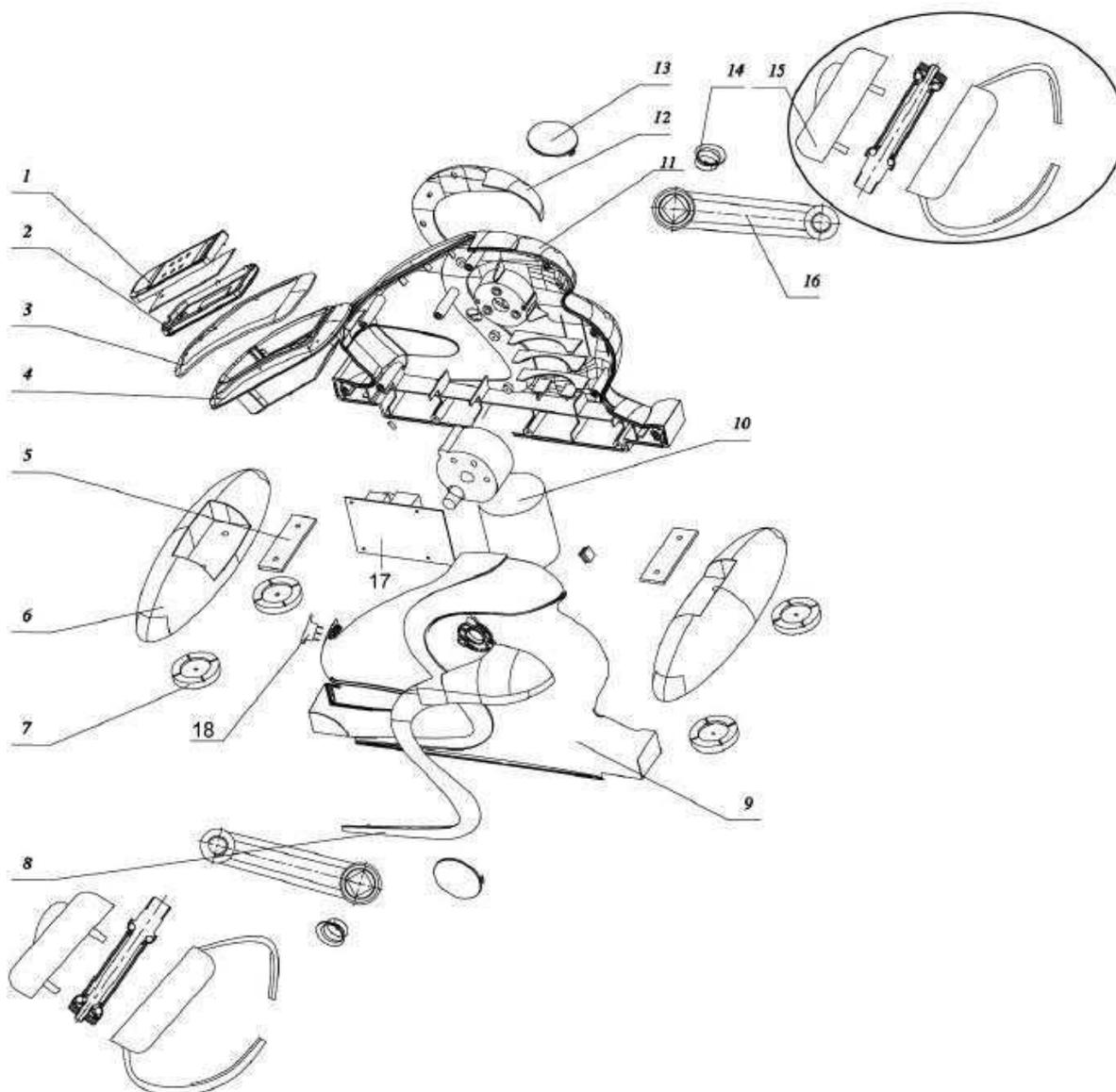
Fax: +39 0143 31 85 94 email: [assistenza.everfit@garlando.it](mailto:assistenza.everfit@garlando.it)

Este manual puede contener pequeñas diferencias con los productos que usted posee, ya que el fabricante puede no haberlos actualizado con el tiempo. Si tiene alguna dificultad para entender los diagramas y las descripciones, póngase en contacto con el centro de asistencia técnica al +39 0143 31 85 00.

## 6.1

## Despiece + lista de piezas

(Sólo en italiano)



| Pos. | Descrizione                           | Q.tà | Pos. | Descrizione                               | Q.tà |
|------|---------------------------------------|------|------|---|------|
| 1    | Mascherina superiore telecomando      | 1    | 10   | Motore                                    | 1    |
| 2    | Calotta inferiore telecomando         | 1    | 11   | Carena sx                                 | 1    |
| 3    | Cornice per alloggiamento telecomando | 1    | 12   | Inserto in plastica a forma di S sx       | 1    |
| 4    | Alloggio telecomando                  | 1    | 13   | Mascherina tonda                          | 2    |
| 5    | Piastra metallica                     | 2    | 14   | Borchia per pedivella                     | 2    |
| 6    | Piede di supporto                     | 2    | 15   | Pedale sx/dx                              | 2    |
| 7    | Pattino d'appoggio                    | 4    | 16   | Pedivella sx/dx                           | 2    |
| 8    | Inserto in plastica a forma di S dx   | 1    | 17   | Scheda elettronica di comando e controllo | 1    |
| 9    | Carena dx                             | 1    | 18   | Interruttore di alimentazione             | 1    |

## 7.0 Condiciones de la garantía

### 1. Artículo 1 - DEFINICIÓN

- 1.1) El término "**Productos**" se refiere a los productos de fitness para el hogar, es decir, el equipamiento deportivo comercializado por GARLANDO SpA bajo la marca Everfit, para la práctica de ejercicios físicos de uso exclusivamente deportivo y en absoluto para uso terapéutico y/o de rehabilitación.
- 1.2) El término **Garantía se refiere a** la garantía convencional ofrecida por GARLANDO SpA según las condiciones definidas a continuación.
- 1.3) **Defecto de conformidad:** La falta de funcionamiento adecuado del producto, respecto al uso para el que fue diseñado y construido.
- 1.4) **Consumidor:** El término consumidor se refiere a cualquier persona física que adquiera los productos para su uso privado.
- 1.5) **CAT:** El término Centro de Asistencia **Técnica se refiere a** un centro autorizado por GARLANDO SpA para intervenir, reparar o sustituir el producto.
- 1.6) **Cupón de garantía:** Este término se refiere al formulario que debe ser rellenado en línea en [www.everfit.it](http://www.everfit.it) o, si esto no es posible, el cupón en papel adjunto a este manual, que debe ser rellenado y enviado a GARLANDO SpA.
- 1.7) **La solicitud de intervención** se refiere al procedimiento para notificar una falta de conformidad y solicitar la intervención rellenando el formulario de la página web [www.asistencia.garlando.it](http://www.asistencia.garlando.it) o, si no puede utilizar el servicio en línea, llamando al número +39 0143 31 85 40 de 9 a 12 horas de lunes a viernes.
- 1.8) **El manual de usuario se refiere** a las instrucciones entregadas al consumidor, en las que se describen las instrucciones, indicaciones y advertencias para el uso correcto del aparato, el funcionamiento regular del producto y su correcto mantenimiento.

### 2. Artículo 2 - DURACIÓN DE LA GARANTÍA CONDICIONES DE SU VALIDEZ Y EXCLUSIÓN DE LA GARANTÍA

- 2.1) GARLANDO SpA garantiza el correcto funcionamiento del producto en el contexto del uso para el que fue específicamente diseñado y destinado, es decir, para uso deportivo, y en particular garantiza el producto contra posibles defectos de conformidad durante un período de 24 meses a partir de la fecha de entrega. Esta garantía es la única concedida por GARLANDO SpA: ningún tercero, es decir, ni los concesionarios ni los CAT, están autorizados a modificar los términos de la garantía ni a emitir ninguna otra declaración de garantía.
- 2.2) Esta garantía es válida y eficaz, se refiere a los productos GARLANDO SpA adquiridos por el consumidor en Italia, exclusivamente en un distribuidor autorizado y deja a salvo los derechos reconocidos a los consumidores, otorgados por la ley italiana y por las disposiciones de la directiva europea.
- 2.3) A excepción de los puntos 2.10, 2.11 y 2.12, en lo que respecta a la declaración de posibles defectos de conformidad, el Consumidor está obligado a establecer, mediante la presentación de los documentos emitidos por el distribuidor autorizado (por ejemplo, el recibo de compra), la fecha de entrega del producto, el nombre del distribuidor autorizado y los elementos de identificación del producto. **Por lo tanto, para mantener operativa la garantía contractual, es necesario que se conserven todos los documentos indicados anteriormente, así como la garantía adjunta al manual.**
- 2.4) **Para una mejor eficacia de la garantía convencional,** se ruega al Consumidor que rellene el cupón de garantía en línea en el sitio web: [www.toorx.it](http://www.toorx.it) o, en caso de imposibilidad de utilizar el servicio en línea, que envíe el cupón en papel cumplimentado por carta a la siguiente dirección: GARLANDO SpA - Via Regione Piemonte, 32 - Zona Industriale, D1 - 15068 POZZOLO FORMIGARO (AL).
- 2.5) La garantía cubre la reparación y sustitución gratuita de las partes del producto que presenten defectos de conformidad debida y puntualmente declarados por el Consumidor, mediante el envío puntual de la Solicitud de Intervención cumplimentada y firmada, comprobada por el personal del CAT, e imputable a una acción u omisión del fabricante. La sustitución pura se hará

y la simple reparación del aparato, en lugar de reparar o sustituir las piezas, si la sustitución de éstas es objetivamente imposible o demasiado cara.

- 2.6) De acuerdo con las indicaciones contenidas en el Código del Consumidor, se presume que los defectos de conformidad declarados en un plazo de seis meses a partir de la entrega del producto ya existían en esa fecha, salvo que esta presunción sea incompatible con la naturaleza del producto o del defecto de conformidad. Transcurrido este plazo de seis meses, corresponderá al Consumidor acreditar la existencia de la falta de conformidad en el momento de la entrega del producto.
- 2.7) La sustitución de todo el producto o de alguno de sus componentes no amplía la garantía. La garantía expirará al cabo de 24 meses desde la entrega del producto original.
- 2.8) Durante el periodo cubierto por la garantía, los servicios realizados únicamente por los CATs son gratuitos.
- 2.9) En el caso de que no sea posible realizar la reparación directamente en el domicilio del consumidor, porque el aparato o sus componentes deban ser reparados en la sede de GARLANDO SpA, el Consumidor deberá enviar el aparato para su cambio a la citada sede a su cargo. **En este caso, todos los riesgos relacionados con el transporte del producto correrán a cargo del Consumidor, y en ningún caso GARLANDO SpA será responsable de los daños sufridos por el producto o sus componentes durante el transporte por un mensajero.** En caso de que el Consumidor no pueda ser localizado por el mensajero encargado por GARLANDO SpA, en el momento de la entrega del producto reparado o cambiado, los gastos generados por los siguientes envíos, que serán debidos al mensajero, serán a cargo exclusivo del Consumidor y deberán ser pagados al mensajero directamente por el Consumidor en el momento de la entrega del producto
- 2.10) El consumidor pierde sus derechos de garantía si no declara la falta de conformidad en los dos meses siguientes a su descubrimiento.
- 2.11) El consumidor que pretenda hacer uso de la asistencia de la garantía deberá devolver el Producto a su punto de venta, aportando también una copia del recibo de compra, que acredite la cobertura del periodo de garantía.
- 2.12) El consumidor está obligado a estar disponible en su domicilio a la hora de la cita fijada previamente por el CAT. En caso de no cumplir con esta obligación, GARLANDO SpA se reserva el derecho de repercutir en su CAT todos los gastos que tenga que pagar, relacionados con la intervención programada y que no hayan podido realizarse por culpa del Consumidor.

### 3. Artículo 3 - EXCLUIDOS DE LA GARANTÍA

3.1) La garantía se pierde expresamente en caso de:

- El incumplimiento de las instrucciones, indicaciones y advertencias destinadas a permitir la correcta instalación y montaje, así como el funcionamiento regular del aparato,
- descuido y/o negligencia en el uso y mantenimiento del aparato,
- Uso del dispositivo con fines terapéuticos y/o de rehabilitación,
- Uso inadecuado del producto,
- Desmonte el producto bajo su propia responsabilidad,
- Uso del aparato distinto al que ha sido específicamente diseñado y construido,
- Daños causados por el transporte o el envío del producto,
- Daños causados por la red de distribución eléctrica: subidas de tensión, sobretensiones, causadas por el rayo,
- Reparaciones realizadas por un CAT no autorizado por GARLANDO SpA,
- Reparación del aparato por parte del usuario, a menos que la operación de reparación o sustitución de piezas de recambio haya sido autorizada por el centro de asistencia de GARLANDO SpA,
- Defectos de conformidad que, por cualquier motivo, no pueden atribuirse a una acción u omisión del fabricante.

3.2) Las normas para la correcta instalación y montaje, uso y mantenimiento del producto están contenidas en estas instrucciones, que forman parte integrante de la garantía.

3.3) Se entiende que el desgaste resultante del uso normal del producto y de sus componentes NO PUEDE ser considerado como un defecto de conformidad y por lo tanto no puede ser cubierto por la presente garantía.

#### **4. Artículo 4 - USO PREVISTO Y USO INDEBIDO DEL DISPOSITIVO**

- 4.1) Teniendo en cuenta la finalidad exclusivamente deportiva del dispositivo, GARLANDO SpA recomienda que se utilice sólo después de obtener un certificado médico que indique que es apto para la actividad física.
- 4.2) GARLANDO SpA declina toda responsabilidad por cualquier daño que pueda causarse, directa o indirectamente, a personas, animales domésticos u objetos como consecuencia del incumplimiento de las instrucciones, indicaciones y advertencias contenidas en este manual.
- 4.3) En particular, se declara que el producto no es en absoluto adecuado para un uso terapéutico o de rehabilitación, y que si se producen lesiones o patologías relacionadas con este uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable.

#### **5. Artículo 5 - DAÑOS CAUSADOS**

- 5.1) GARLANDO SpA no se responsabiliza de los daños causados a personas, animales domésticos u objetos por uno de los CATs durante la reparación y/o sustitución del aparato. En este sentido, el Consumidor se compromete a enviar cualquier reclamación de reembolso directamente al CAT, renunciando a cualquier acción legal y/o reclamación contra GARLANDO SpA.

#### **6. Artículo 5 - RESOLUCIÓN DE LA GARANTÍA**

- 6.1) Salvo lo previsto en las cláusulas anteriores, una vez transcurrido el periodo de garantía de 24 meses, cualquier reparación y/o sustitución de los componentes del aparato correrá íntegramente a cargo del consumidor.

**Distributeur pour la France:**

***E-Clypse International***

2791, Chemin de Saint-Bernard - Bât A  
06220 SOPHIA ANTIPOLIS VALLAURIS  
France

Email: [info@e-clypse.com](mailto:info@e-clypse.com)

Contact pour le SAV: [sav-fitness@e-clypse.com](mailto:sav-fitness@e-clypse.com)



GARLANDO SPA

Via Regione Piemonte, 32 - Zona Industriale D1  
15068 - Pozzolo Formigaro (AL) - Italy  
[www.everfit.it](http://www.everfit.it) - [info@everfit.it](mailto:info@everfit.it)